



מדינת ישראל
רשות האוכלוסין וההגירה



בקשה להארכת תוקף ולשינויים בדרכון / תעודת מעבר
Application to Extend or Make Changes in a Passport / Laissez Passer

לתשומת לבך! ניתן להאריך תוקפו של דרכון (לבגיר) עד תום תוקף המסמך. אולם, דרכון שנופק בהיות המבקש קטין, ניתן יהיה להאריך תוקפו עד ל-5 שנים מתאריך הוצאתו. תעודת מעבר ניתן להאריך תוקפה לשנתיים נוספות עד להשלמת חמש שנים מתאריך הוצאתה. לא ניתן להחליף או להוסיף תמונה בדרכון.

Attention! An adult's passport can be extended to its maximum date of expiry, but a passport issued to a minor will be extended for up to 5 years from the original date of issue. A Laissez Passer may be extended for 2 more years to complete 5 years from the original date of issue.

מספר זהות	_____
Israeli ID Number	_____

שם המשפחה Last Name	שם הפרטי Given Names	שם האב Father's Name	שם האם Mother's Name	המין Sex	ארץ הלידה Country of Birth	תאריך הלידה Date of Birth
_____	_____	_____	_____	<input type="checkbox"/> נ' F <input type="checkbox"/> ז' M	_____	DD MM YY

המען Address				
הישוב City	הרחוב Street	מס' בית No.	מס' דירה Apt. No.	מיקוד ZIP code
_____	_____	_____	_____	_____

שימו לב: המען שירשם בטופס זה ישמש כהודעה על שינוי המען שלך, של בן / בת זוגך וילדיך הקטנים, בתנאי שיצורפו ספחי תעודות הזהות שלכם.

טלפון 1 Phone 1	טלפון 2 Phone 2
_____	_____

Please note: The address as listed on this form will serve as a notification to change your address, and that of your spouse and minor children, provided you attach the appendices of their identity cards

נא לסמן X במשבצת המתאימה לבקשתך **Please check the relevant box**

- Extending Travel Document הארכת תוקף הדרכון / תעודת מעבר
- Name change, to: שינוי שמי ל:

שם הפרטי Given Names		שם המשפחה Last Name	
באנגלית In English	בעברית In Hebrew	באנגלית In English	בעברית In Hebrew
_____	_____	_____	_____

- Other Changes: _____ שינויים אחרים:

אם הבקשה לדרכון / תעודת מעבר הינה עבור קטין שטרם מלאו לו 18 שנה, נדרשת הסכמת ההורים. על אחד ההורים לחתום על בקשה זו, נוכחות ההורה והקטין חובה. אם ההורים אינם נשואים זה לזה על ההורה השני לחתום על הסכמה להארכת הדרכון בנוכחות הפקיד בלשכה, או בפני עורך-דין המאשר את הסכמת ההורה השני, או בפני נציג (קונסול) ישראל בחו"ל.

If this application is for a minor under 18 years of age, one parent must sign the application, and the presence of the minor and his parent is mandatory. If the parents are not married to one another, both parents' signatures in the presence of the clerk are mandatory.

מספר זהות ID Number _____

חתימת האם
Mother's Signature _____

מספר זהות ID Number _____

חתימת האב
Father's Signature _____

חתימת המבקש/ת
Applicant's Signature _____

תאריך
Date _____

המקום
Place of Signature _____

לשימוש המשרד

הלשכה ב- _____ שם מקבלת/ת הבקשה _____ תאריך _____

סוג	מספר תעודה	לשכה מנפקת	תאריך הנפקה	לשכה מדווחת	תאריך ההארכה	סמלי הגבלות
_____	_____	_____	שנה חודש יום	_____	שנה חודש יום	_____

רשימות פנימיות _____

נבדק ע"י _____ נחתם ע"י _____ נשלח בדואר רשום ביום _____

נמסר ביד בתאריך _____ לידי _____ מספר הזהות _____ חתימת המקבלת/ת _____